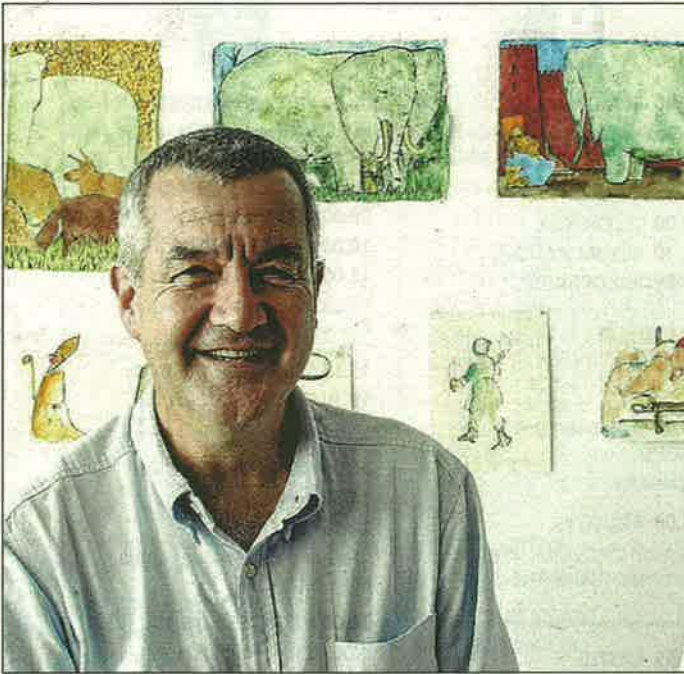




**PERICO PASTOR** | Il·lustrador versió moderna del 'Llibre de les bèsties' de Llull

# “El Llibre de les bèsties és un Llull amè i poc adoctrinador”

**Pastor** (la Seu d'Urgell, 1953) és pintor, dibuixant i il·lustrador. Va treballar durant dotze anys a Nova York i ha publicat en les més prestigioses publicacions, com el *New York Times* o el *Harper's Magazine*. Des del 1989 viu a Barcelona, dedicat completament a la il·lustració. Enguany ha il·lustrat una versió actualitzada del *Llibre de les bèsties*, de Ramon Llull, amb textos en català actual de Miquel Desclot, contraposats als originals lul·lians. Les il·lustracions de Pastor són una porta d'entrada a l'obra d'aquest clàssic de la literatura catalana.



de Llull i pensa igual. És un Llull poc adoctrinador.

*És una bona manera de fer conèixer els clàssics al lector que habitualment no els llegeix?*

Cert. De fet, Llull, quan va escriure el llibre parlava de coses que passaven en el seu entorn, en aquest cas en forma de faules —els llibres de bèsties eren els llibres il·lustrats

a l'edat mitjana. El Miquel i jo hem intentat fer-lo viu, contemporani, com ho va fer Llull.

*Ha canviat el tipus de paper que utilitza normalment.*

Les il·lustracions requerien un tractament molt concret: la manera de fusionar el meu estil amb les miniatures medievals va ser canviar el paper oriental per un procedent del Molí Paperer de Capellades, que m'obligava a fer el traç molt més lent.

*El que expliquen les faules de Llull és actual?*

Totalment. No crec ni amb el progrés ni amb la decadència. Al segle XIII passava el mateix, fonamentalment, que el que passa ara. Llull era un *pijo* benestant que va passar-se a l'altra banda, però amb molts contactes amb el poder. Hi ha dos episodis on Llull reflecteix que ha vist coses dures, perquè era un espectador privilegiat. Així ens les explica. I nosaltres les tornem a explicar (somriu).

*Va ser una idea seua, aquesta versió?*

Jo ja havia fet una versió il·lustrada de la Bíblia i un llibre molt maco del Joan-Lluís Lluís, *Cròniques del déu coix*. El 2016 ja estava previst que fos l'any Llull i vaig proposar-li a l'editor. El Miquel Desclot i jo n'estem molt contents del resultat.

*Per què va triar precisament el Llibre de les Bèsties?*

(riu) Perquè, dins del *Llibre de les Meravelles*, aquest era el més divertit, amb diferència. El Miquel, a qui, feliçment, he conegut per aquesta feina i ha estat un plaer, és un gran coneixedor

No crec en el progrés ni en la decadència: al segle XIII eren com ara som nosaltres